

الميزان الصّرفي

(من مصاديق الافتراض في الصّرف العربي)



جامعة كربلاء – كلية التربية للعلوم
الإنسانية – قسم اللغة العربية

د.حيدر عبد علي حميدي

ملخص البحث:

الميزانُ الصّرفي ركنٌ مهمٌّ من أركانِ الصّرفِ العربي ، ويُعدُّ واحدًا من مصاديقِ الافتراضِ في هذا العلم ، إذ لم يكن ممّا سمعه علماءُ العربية عن الأعرابِ في البادية ، وإنّما هو من افتراضاتهم الكثيرة في علم الصّرف ، و به تمكّن العلماء من دراسة الوحدة اللّغوية المجرّدة و المزيّدة ، و دراستها في حالة الادغام و الاعلال و الابدال و القلبِ المكاني ،

زيادةً على حصرِ كلماتِ العربية على شكلِ أرقامٍ ، كعددِ الكلماتِ الثلاثية و عددِ الكلماتِ الرباعية ، ... الخ . و لم يكتفِ العلماءُ بافتراضِ الميزانِ الصّرفي لوزنِ الكلمة ، بل راحوا يفترضون موازينَ متعدّدةً للكلمة الواحدة ، منها ما اعتمدَ على المعنى في الوصولِ إلى وزنِ الكلمة ، و منها ما اعتمدَ على الاشتقاق ، و منها ما اعتمدَ على الكثرة في الاستعمال .

يُشكّلُ

□ الميزان لغة :

التمييز بين الحروف والحركات من جهة ، و على الجذر (الحروف الاصلية) و حروف الزيادات الصرفية من جهة أخرى ، و هو يمثل عملاً عربياً خالصاً ، لا يشترك معهم فيه أحد ، بل مثل عملهم هذا تحدياً للعقلية الغربية التي لم تألف في الصّرف هذا النمط من التجريد ^(١٠) . فبذلك يكون الميزان الصّرفي معياراً لضبط أصوات الكلمة في ضوء معرفة أصولها و زوائدها ، و ترتيب تلك الأصوات في بنية الكلمة ، و للتفريق بين دلالة الكلمات و تحديدها كاسم الفاعل و اسم المفعول و المصدر و الفعل الماضي و المضارع و الأمر ، و اختصروا كلّ ذلك في مادة ثلاثية الأصول ، توزن بها جميع الكلمات و هي : (ف ع ل) ^(١١) ، و وضعوا الميزان الصّرفي على ثلاثة أحرف ؛ لأنهم رأوا أنّ أكثر كلمات اللغة العربية ثلاثية الأصول ، لذلك قابلوا أصول الكلمة بأصول الميزان ، و إذا زادت الكلمة على ثلاثة أصول زيادة أصلية ، زيدت في وزنها لا مآ أخرى ، فيُصبح الميزان (فعلل) ، و كذا إذا كانت الكلمة خماسية الأصول زدت لا مآ ثالثة ، فيُصبح الميزان (فعللل) ، مثل (سفرجل) ، أمّا إذا كانت الحروف الزائدة على الكلمة غير أصلية فإننا نضيفها على الميزان الصّرفي . و حروف الزيادة مجموعة في عبارة (سألتمونيها) ، و إذا كانت الزيادة في الكلمة ناتجة عن تكرار أصل من أصولها ، فإننا نكرّر الأصل الذي يقابله في الميزان ، مثل : (علمَ = فعَل) ^(١٢) ، و هناك لمحة ذكية تُرصد للقدماء في افتراضهم (الميزان الصّرفي) ، و هي أنهم وضعوه على ثلاثة أحرف و لم يجعلوه على أربعة أحرف ؛ لأننا إذا قابلنا كلمة مكونة من ثلاثة أصول ، و هو الأكثر في اللغة العربية ^(١٣) ، فإننا سنضطر إلى حذف أصل من أصول الميزان الصّرفي ، في الوقت الذي

هو من " وزنت الشيء وزناً ، و الزنة : قدر وزن الشيء ، و الأصل وزنة " ^(١٤) ، قال الخليل : " الوزن : ثقل شيء بشيء مثله كأوزان الدراهم ، ويُقال : وزن الشيء إذا قدره ... و الميزان ما وزنت به " ^(١٥) ، و " يُقال للآلة التي يُوزن بها الأشياء ميزاناً أيضاً ، قال الجوهري : أصله موزان انقلبت الواو ياء لكسرة ما قبلها و جمعه : موازين ... و الميزان : العدل ، و وازنه : عادله و قابله " ^(١٦) ، و " الوزن أصله مثقال كلّ شيء وزنه " ^(١٧) .

□ الميزان اصطلاحاً :

هو آلة مُفترضة تُوزن بها الألفاظ المتصرفّة لمعرفة أصواتها الأصلية من الزائدة ، و جعلوا لها مكونات هي (الفاء و العين و اللام) ، و كلّ ما زاد على هذه المكونات من حروف الكلمة و لم يكن تكراراً للأصل حكموا بزيادته ^(١٨) .

من هذا يتبين لنا أن المعنى الاصطلاحي لهذه اللفظة لم يبتعد عن المعنى اللغوي .

و قد سمّاها القدماء بمسميات أخرى منها : (تقدير) ^(١٩) ، و (مثال) ^(٢٠) ، و (صورة ، و مثل ، و بناء ، و لفظ) ^(٢١) ، و (تمثيل) ^(٢٢) .

و الميزان الصّرفي لم يُسمع عن العرب ، و لم يُقَس على ما سُمع عنهم ، بل هو من افتراض علماء العربية ؛ من أجل ضبط حروف الكلمة العربية و تحديد دلالتها ، و يصفه أحد الباحثين بقوله : " كما يُعدّ درّة الصّرف العربي هذا النموذج ، نموذج الميزان الصّرفي القائم في أساسه على

مختلف أنواع الكلمات ، مثل : عملية توليد الكلمات ، الذي يقابلها (الاشتقاق) في اللغة العربية ، و كذلك عملية تعدد صورة الكلمة الواحدة ، و التي يقابلها في اللغة العربية التصريفات التي تنتقل بها الكلمة من وجه التذكير إلى وجه التأنيث ، و من وجه الإفراد إلى وجهي التثنية و الجمع ، و عمليات تكييف بها الكلمات صرفياً ، و الذي يقابلها الاعلال و الابدال في اللغة العربية ^(١٧) ، و على الرغم مما يقوم به منهج (الوحدة-العملية "IP") ، المقابل للميزان الصرفي في اللغة العربية ، إلا أنه لا يرقى إلى مستوى الدقة في الدراسات الصرفية ، التي اتصف بها الميزان الصرفي ، إذ سجل بعض الباحثين بعض الثغرات في هذا المنهج ^(١٨) ، و قد صرح بعض اللغويين الغربيين بدقة الميزان الصرفي في اللغة العربية بقوله : " أسس في القرن الثامن سيبويه مؤلف أول نحو تام للغة (الكتاب) الوصف الصرفي لها الذي بقي فعلياً منذ ذلك الحين و هو يؤدي إلى تحديد الجذور المعجمية الثلاثية غالباً للأفعال ، مثبتاً أنها تمثل أساس مجموعة كبيرة من صيغ الاشتقاق و التصريف (ك ت ب) ووجه هذا وحده الاوربيون لأول مرة بمفهوم صرفي ذي مستوى تجريدي أعلى كثيراً من نموذجهم التقليدي الذي تصوّروه حتى الآن في الكلمة و التصريف كليه " ^(١٩) .

فبوساطة افتراض (الميزان الصرفي) استطاع العلماء دراسة الوحدة اللغوية المجردة و الزيدة و الناقصة ، و دراستها في حالة الادغام و الاعلال و الابدال و القلب المكاني ^(٢٠) ، فلولا الميزان الصرفي لما استطاعوا أن يدرسوا هذه الاحوال و التغيرات التي تحدث في الكلمة ، و صياغة القوانين الصرفية الخاصة بها .

لا يوجد حذف في الكلمة التي تقابله ^(٢١) ، و في هذه الحالة لا تكون عملية الوزن مضبوطة و دقيقة ، فالميزان بمفهومه العام يجب أن يمثل حركات الكلمة الموزونة و سكناتها و ما يصيبها من تغيير ، فلكي يكون الميزان الصرفي معياراً أو ميزاناً محكماً ، يجب أن يصور لنا الكلمة الموزونة تصويراً دقيقاً ، و يرصد كل التغيرات التي تُصيبها ، لذلك جاء الميزان على ثلاثة أصول . زد على ذلك أن الميزان الصرفي يُعد سمة اختصار في اللغة العربية " فإن قولك : وزن استخراج (است ف ع ال) أخصر من أن تقول : الهمزة ، و السين ، و التاء ، و الالف ، في (استخراج) زائدة " ^(٢٢) ، وهذا الاختصار هو تيسير و تسهيل للمتعلّم .

و لولا الميزان الصرفي لما استطاع العلماء أن يحصوا أبنية اللغة ، فهذا ابن القطّاع (٥١٥هـ) قد ذكر في كتابه (ألف مثال و خمسمائة مثال) بعد أن ذكر أقوال العلماء السابقين عليه في أعداد أمثلة الكلمات ^(٢٣) . و بذلك يكون الميزان الصرفي طريقة تيسير عملية ، و لا سيما في إحصاء جذر الكلمات و تصريفاتها .

فبالميزان الصرفي استطاع العلماء أن يقدموا كلمات اللغة على شكل أرقام مختصرة ، و إلى الآن - و بحسب علمي - لم يستطع الدرس اللغوي أن يخترع طريقة أكثر دقة من (الميزان الصرفي) لإحصاء الكلمات و متابعة التغيرات التي تطرأ عليها ، على الرغم من أن الدرس اللغوي الغربي أوجد منهج (الوحدة-العملية) (Item-Proces) ومختصره (IP) في القرن التاسع عشر ، و الذي يقابل (الميزان الصرفي) في اللغة العربية ، و قد لقي هذا المنهج قبولا و تأييداً بين النحاة التوليديين ، و هذا المنهج يرصد العمليات الصرفية التي تقوم في

و لم يكتفِ الصّرفيون بافتراضِ الميزانِ الصّرفي ، بل راحوا يفترضون للكلمة الواحدة أكثر من وزنٍ واحدٍ ، مثال على ذلك الكلمات الآتية :

١-إنسان :

افتراض الصّرفيون لهذه الكلمة وزنين :

أ-(فعلان) : ذهب البصريون إلى أنّ الهمزة في كلمة (إنسان) أصلية ، والألف و التّون زائدتان ؛ لأنّه مأخوذ من (الإيناس و الطّمأنينة) ، و هو خلاف الإيحاءش ، أو من (أنس الشيء : إذا أحسّه و أبصر) ^(٢١) ، و منه قوله تعالى : ﴿إِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِأَهْلِهِ إِنِّي آنَسْتُ نَارًا﴾ [النمل / ٧] .

ب-(إفعان) : ذهب الكوفيون إلى أنّ الهمزة في كلمة (إنسان) زائدة ، و كذلك الألف و التّون ، فهو مشتق من (النسيان) ، و الأصل فيه (إنسيان) ، بدليل تصغيره على (أنيسان) ، فتعود الياء المحذوفة إلى الكلمة ، إلّا أنّها حذفت من الأصل بسبب كثرتها في كلامهم ^(٢٢) .

٢-الياس :

افتراض الصّرفيون لهذه الكلمة ثلاثة أوزانٍ هي :

أ-(إفعال) : همزته زائدة وياؤه أصلية ، و هو مصدرٌ سُمّي به ، مشتق من (الآليس) و هو الشّجاع ^(٢٣) .

ب-(الفعل) : ذهب الفراء إلى أنّ (الياس) مشتق من (اليأس) ، و ذكر قراءة في قوله تعالى : ﴿وَإِنَّ إِلْيَاسَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ﴾ [الصافات / ١٢٣] ، فقرأها : (وإنّ اليأس) ، فبذلك تكون الألف و اللّام زائدتين ، و الياء و الألف الثانية أصليتين ^(٢٤) .

ج-(فُعِيال) : أجاز أبو بكر بن الانباري (٣٢٨هـ) أن يكون (إلياس) على وزن (فُعِيال) ، مشتق من (الآليس) و هو الحمق و الجهل ^(٢٥) ، و بذلك تكون الهمزة و اللّام أصليتين ، و تكون الياء و الألف زائدتين ، و قد استشهد بقول الشاعر ^(٢٦) :

فاسمع لأمثال إذا أنشدت ذكّرت العلم ولم تنسه
سوائر لم يك تحبيرها عن فهة العقل و الألسه

٣-مسيح :

و افتراض في هذه الكلمة وزنان :

أ-(فُعِيل) : ذهب أبو العباس ثعلب (٢٩١هـ) إلى أنّ وزن هذه الكلمة (فُعِيل) ، و هو مأخوذ من (مسح الأرض) ، أي : قطعها ، و قيل : هو مأخوذ من (الأمسح) ، أي : ليس لرجله أخمص ^(٢٧) ، فالميم أصل و الياء زائدة .

ب-(مَفْعِل) : و نقل أبو البركات الأنباري : أنّ (مسيحاً) على وزن (مَفْعِل) ، و أصله : مَسِيحٌ ، فحوّلت كسرة الياء إلى السين فصارت (مَسِيحاً) ، فالميم زائدة و الياء أصلية ، و هو مشتق من السّياحة في الأرض ^(٢٨) .

٤-موسى :

و افتراض فيه وزنان أيضاً هما :

أ-(فُعَل) : ذهب الكسائي إلى أنّ (موسى) على وزن (فُعَل) ، و هو من (ماس يمس) : إذا تبخّر في مشيّه ، و هو مؤنث ^(٢٩) .

ب-(مُفَعَل) : ذهب البصريون إلى أنّ (موسى) على وزن (مُفَعَل) ، فتكون الميم زائدة ، و هي مشتقة من (أوسيت رأسه) ، أي : حلّقته ، و هو

مذكّر^(٣٠) ، و ذهب السيرافي إلى جواز اشتقاقه من (أسوت الجرح) ، أي : أصلحته ، فأصله : موسى بهمز الفاء^(٣١) ، أو من (الأسوة) كما جوزه ابن خالويه (٥٣٧٠هـ)^(٣٢) ، قد علّل ابن جني زيادة الميم في هذه الكلمة بقوله: " و اعلم أنّك إذا حصلت حرفين أصليين في أولهما ميمٌ أو همزةٌ ، و في آخرهما ألفٌ فاقضِ بزيادة الميمِ و الهمزة ؛ و ذلك أنّا اعتبرنا اللغة فوجدنا أكثرها على ذلك ، إلّا أن تجد ثبّتاً تترك هذه القضية إليه ، و ذلك نحو : موسى و أروى و أفعى مثالهما (مُفَعِّلٌ و أَفَعَلٌ) و ذلك أنّ (مُفَعِّلًا) في الكلام أكثر من (فُعِلَ) ، و (أَفَعَلٌ) أكثر من (فُعِلَ) ، ألا ترى أنّ زيادة الميمِ أوّلًا أكثر من زيادة الألفِ رابعةً " (٣٣) .

و هناك كثيرٌ من الكلمات التي اختلف العلماء في وزنها ، فافترضوا لها أوزانًا متعدّدة^(٣٤) ، و هذه الافتراضات منها ما اعتمد على المعنى في الوصول إلى وزن الكلمة ، و منها ما اعتمد على الكثرة في الاستعمال .

و الذي نستفيدُه من افتراضِ أوزانٍ متعدّدةٍ للكلمة الواحدة هو أن يكونَ للكلمة أكثر من معنى تبعًا لشكلِ الميزانِ الصّرفي المفترض - و هذا ما أشاعَ معاني الأبنية - كما مرّ بنا في كلمة (إنسانٍ) ، فإذا كانت على وزن (فِعْلان) فهي من الأنسِ و الطّمأنينة التي هي ضدُّ الإيجاشِ ، و إذا كانت على وزن (إِفْعان) فهي من النسيانِ ، و هكذا بقيتُ الكلمات .

زدُ على ذلك أنّ هذه الافتراضاتِ يمكنُ أن تكونَ ميدانًا عمليًّا لمعرفةِ كيفيةِ وزنِ الكلمة و تحديدِ حروفها الأصولِ و الزوائد ، فهي بهذا الوصفِ أشبهُ ما تكونُ بوسيلةِ تعليميّةٍ يُستفادُ منها في تعليمِ الصّرفِ العربي .



هوامش البحث :

- (١) مقاييس اللغة : ١٠٧ / ٦ .
- (٢) العين : ٣٨٦ / ٧ .
- (٣) لسان العرب : مادة (وزن) .
- (٤) جمهرة اللغة : ٢١ / ٣ .
- (٥) ينظر : التصريف الملوكي : ٥-٦ ، و شرح شافية ابن الحاجب : ١ / ١٢ ، و المغني في تصريف الافعال : ٣٥ .
- (٦) ينظر : العين : ٢١٦ / ٧ ، و تهذيب اللغة : ٣٣٨ / ١٢ .
- (٧) ينظر : الكتاب : ٤ / ٧٨-٧٩ ، و ينظر : ٣ / ٢٥٨ ، و ٦٤١ ، و ٤ / ٨٥ ، ٣٣٧ ، و سر صناعة الاعراب : ٤٢٨ / ٢ .
- (٨) ينظر : معاني القرآن للفراء : ١ / ١٩٠-٣٧٣-٤٣٦ ، و ٢ / ١٥١-٢٤٥-٣٣٧ ، و ٣ / ١٢٥ .
- (٩) ينظر : نزهة الطرف : ٧٤-٧٥ ، و ينظر : أوضح المسالك : ٤ / ٣٦٣ .
- (١٠) نظرية الصرف العربي : ٤٧ .
- (١١) ينظر : الصرف التعليمي و التطبيق في القرآن الكريم : ٤٣ .
- (١٢) ينظر : التطبيق الصرفي : ١٠-١١ ، و الصيغ الصرفية في العربية في ضوء علم اللغة المعاصر : ٣١ و ما بعدها .
- (١٣) ينظر : دراسات في علم الصرف : ٤٢١ .
- (١٤) ينظر : الصرف : ٢٠ .
- (١٥) تصريف الافعال و الاسماء في ضوء اساليب القرآن : ٢٩ ، و ينظر : همع الهوامع : ٦ / ٢٣٢-٢٣٦ .
- (١٦) ينظر : أبنية الاسماء و الافعال و المصادر : ٨٩-٩٠-٩٢ .
- (١٧) ينظر : نظرية الصرف العربي : ٤٨-٤٩ .
- (١٨) ينظر : نفسه : ٥٢-٥٥ .
- (١٩) ترجمة النص مأخوذة من (نظرية الصرف العربي / ٤٧) ، و الذي يُفهم من النص أن العالم الغربي أشادَ بالميزان الصرفي ، و ذكر أنه ذو مستوى أعلى كثيراً من النموذج (الوحدة-العملية) الذي يسير عليه اللغويون الغربيون في الكلمة و التصريف .
- (٢٠) ينظر : شرح الشافية : ١ / ١٢-١٣ .
- (٢١) ينظر : الكتاب : ٤ / ٢٥٩ ، و تفسير غريب القرآن لابن قتيبة : ٢٢ ، و المقتضب : ٤ / ١٣ ، و الانصاف في مسائل الخلاف : ٢ / ٨٠٩ ، و لسان العرب : مادة (أنس) .
- (٢٢) ينظر : الانصاف في مسائل الخلاف : ٢ / ٨٠٩-٨١١ ، و لسان العرب : مادة (أنس) .

- (٢٣) ينظر : معاني القرآن للفراء : ٣٣٩١ / ٢ ، و لسان العرب : مادة (ألس) .
- (٢٤) ينظر : معاني القرآن للفراء : ٣٩٢ / ٢ .
- (٢٥) ينظر : الصحاح : ٩٠٤ / ٣ ، و لسان العرب : مادة (ألس) .
- (٢٦) ينظر : الزاهر في معاني كلمات الناس : ١٣٢ / ٢ .
- (٢٧) ينظر : الاضداد لابي بكر الانباري : ٣٦١ ، و الزاهر في معاني كلمات الناس : ٤٩٣ / ١
- (٢٨) ينظر : نفسهما ، و الصحاح : ٣٧٧ / ١ .
- (٢٩) ينظر : ادب الكاتب : ٢٨٨ ، و تهذيب اللغة : ١٢٠ / ١٣ ، و الاقتضاب في شرح ادب الكتاب : ١٣٠ / ٢ .
- (٣٠) ينظر : الكتاب : ٢٧٢ / ٤ ، و اصلاح المنطق : ٣٥٩ ، و الصحاح : ٢٥٢٤ / ٦ ، و اللباب في علل البناء و الاعراب : ٢٤٧ / ٢ .
- (٣١) ينظر : شرح الشافية : ٣٤٨ / ٢ .
- (٣٢) ينظر : اعراب ثلاثين سورة من القرآن الكريم : ٦٤ .
- (٣٣) سر صناعة الاعراب : ٤٢٨ / ٢ .
- (٣٤) ينظر : الكتاب : ١٩٥ / ٣ ، و معاني القرآن للفراء : ٢٣٧ / ٢ ، و اصلاح المنطق : ٢٢٢ ، و ادب الكاتب : ٦١٠ ، و ديوان المفضليات : ٦١٥ ، و الزاهر في معاني كلمات الناس : ٤٨٢ / ١ ، و المنصف : ١١٦ / ١ ، و الخصائص : ٢٩١ / ٣ ، و الاقتضاب : ٣٤٢ / ٢ و البحر المحيط : ٣٤٢ / ٤ ، و الدر المصون في علوم الكتاب المكنون : ٤١٣ / ٥ .

المصادر و المراجع :

- ١ - أبنية الاسماء والافعال والمصادر ، ابن القطاع الصقلي (ت ٥١٥هـ) ، تحقيق: د. احمد محمد عبد الدايم ، مطبعة دار الكتب المصرية ، القاهرة - مصر ، ١٩٩٩ هـ .
- ٢ - ادب الكاتب ، ابو محمد عبد الله بن مسلم بن قتيبة (٢٧٦هـ) ، تحقيق: محمد الدالي ، د. ط. ، مؤسسة الرسالة ، بيروت ، د. ت .
- ٣ - اصلاح المنطق ، ابن السكيت (٢٤٤هـ) ، تحقيق: احمد محمد شاكر و عبد السلام محمد هارون ، د. ط. ، دار المعارف ، مصر ، د. ت .
- ٤ - الاضداد ، محمد بن القاسم الانباري (٣٢٨هـ) ، تحقيق: محمد ابو الفضل ابراهيم ، د. ط. ، المكتبة العصرية ، صيدا - بيروت ، ١٤٠٧-١٩٨٧ م .
- ٥ - اعراب ثلاثين سورة من القرآن الكريم ، ابو عبد الله الحسين بن احمد المعروف بابن خالويه (٣٧٠هـ) ، تصحيح: عبد الرحيم محمود ، دار الكتب المصرية ، القاهرة ، ١٣٦٠-١٩٤١ م .

- ٦- الاقتضاب في شرح ادب الكتاب ، ابو محمد عبد الله بن محمد بن السيد البطليوسي (٥٢١هـ) ، تحقيق: مصطفى السقا و د. حامد عبد المجيد ، د. ط. ، دار الكتب المصرية ، القاهرة ، ١٩٩٦ م .
- ٧- الإنصاف في مسائل الخلاف بين النحويين البصريين و الكوفيين ، الشيخ الامام كمال الدين ابو البركات عبد الرحمن بن محمد بن ابي سعيد الانباري النحوي (٥٧٧هـ) ، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد ، ط ٤ ، دار احياء التراث العربي ، مصر ، ١٣٨٠هـ - ١٩٦١ م .
- ٨- أوضح المسالك إلى ألفية ابن مالك ، أبو محمد جمال الدين بن يوسف ابن هشام الانصاري ، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد ، د. ط. ، المكتبة العصرية ، بيروت-لبنان ، د. ت.
- ٩- البحر المحيط ، محمد بن يوسف الشهير بابي حيان الاندلسي (٧٤٥هـ) ، تحقيق: الشيخ عادل احمد عبد الموجود ، و الشيخ علي محمد معوض ، ط ١ ، دار الكتب العلمية ، بيروت-لبنان ، ١٤١٣-١٩٩٣ م .
- ١٠- تصريف الافعال و الاسماء في ضوء اساليب القرآن ، د. محمد سالم محسن ، ط ١ ، دار الكتاب العربي ، بيروت - لبنان ، ١٤٠٧هـ - ١٩٨٧ م .
- ١١- التصريف الملوكي ، ابو الفتح عثمان بن عبد الله ابن جني ، تصحيح: محمد سعيد بن مصطفى النعسان الحموي ، ط ٢ ، منشورات شيخ الطائفة الطوسي ، ١٣٣١هـ - ١٩١٣ م .
- ١٢- التطبيق الصرفي ، د. عبده الراجحي ، دار النهضة العربية للطباعة و النشر ، بيروت - لبنان ، د. ت.
- ١٣- تفسير غريب القرآن ، ابو محمد عبد الله بن مسلم بن قتيبة (٢٧٦هـ) ، تحقيق: السيد احمد صقر ، د. ط. ، دار الكتب العلمية ، بيروت-لبنان ، ١٣٩٨هـ - ١٩٧٨ م .
- ١٤- تهذيب اللغة ، ابو منصور محمد بن احمد الازهري (٣٧٠هـ) ، دار القومية العربية للطباعة ، القاهرة ، ١٣٨٤هـ - ١٩٦٤ م .
- ١٥- جوهرة اللغة ، ابن دريد الازدي البصري (٣٢١هـ) ، دار صادر ، بيروت-لبنان ، د. ت.
- ١٦- الخصائص ، ابو الفتح عثمان بن جني ، تحقيق: محمد علي النجار ، ط ٤ ، دار الشؤون الثقافية العامة ، بغداد ، ١٩٩٠ م .
- ١٧- الدر المصون في علوم الكتاب المكنون ، احمد بن يوسف المعروف بالسمين الحلبي (٧٥٦هـ) ، تحقيق: د. احمد محمد الخراط ، د. ط. ، دار القلم ، دمشق ، د. ت.
- ١٨- دراسات في علم الصرف ، د. عبد الله درويش ، ط ٣ ، مكتبة الطالب الجامعي ، مكة المكرمة - المملكة العربية السعودية ، ١٤٠٨هـ - ١٩٨٧ م .
- ١٩- ديوان المفضليات ، ابو العباس المفضل بن محمد الضبي ، شرح: ابو محمد القاسم بن محمد بن بشار الانباري ، تصحيح: كارلوس يعقوب لائل ، د. ط. ، مطبعة الآباء اليسوعيين ، بيروت ، ١٩٢٠ م .
- ٢٠- الزاهر في معاني كلمات الناس ، ابو بكر محمد بن القاسم الانباري (٣٢٨هـ) ، تحقيق: د. حاتم صالح الضامن ، ط ٢ ، دار الشؤون الثقافية العامة ، بغداد-العراق ، ١٩٨٧ م .

- ٢١- سر صناعة الاعراب ، ابو الفتح عثمان بن جني (٣٩٢هـ) ، تحقيق: د. حسن هندراوي ، ط ٢ ، دار القلم ، دمشق ، ١٤١٣هـ-١٩٩٣ م .
- ٢٢- شرح شافية ابن الحاجب ، الشيخ رضي الدين محمد بن الحسن الاسترابادي النحوي (٦٨٦هـ) ، تحقيق: محمد نور الحسن و محمد الزفزاف و محمد محيي الدين عبد الحميد ، دار الكتب العلمية ، بيروت - لبنان ، ١٤٠٢هـ-١٩٨٢ م .
- ٢٣- الصحاح - تاج اللغة و صحاح العربية ، اسماعيل بن حماد الجوهري ، تحقيق: احمد عبد الغفور عطار ، ط ٤ ، دار العلم للملايين ، بيروت - لبنان ، كانون الثاني / ١٩٩٠ م .
- ٢٤- الصرف ، د. حاتم صالح الضامن ، مطبعة دار الحكمة ، الموصل - العراق ، د.ت .
- ٢٥- الصرف التعليمي و التطبيق في القرآن الكريم ، د. محمود سليمان ياقوت ، ط ١ ، مكتبة المنار الاسلامية ، ١٤٢٠هـ-١٩٩٩ م .
- ٢٦- الصيغ الصرفية في العربية في ضوء علم اللغة المعاصر ، د. رمضان عبد الله ، ط ١ ، مكتبة بستان المعرفة ، ٢٠٠٦ م .
- ٢٧- العين ، ابو عبد الرحمن الخليل بن احمد الفراهيدي (١٧٥هـ) ، تحقيق: د. مهدي المخزومي ، و د. ابراهيم السامرائي ، د.ط . ، دار الرشيد ، العراق ، ١٤٠٠هـ-١٩٨٠ م
- ٢٨- الكتاب ، سيبويه ، تحقيق: عبد السلام محمد هارون ، ط ٣ ، مكتبة الخانجي ، القاهرة - مصر ، ١٤٢٧هـ-٢٠٠٦ م .
- ٢٩- اللباب في علل البناء و الاعراب ، ابو البقاء العكبري (٦١٦هـ) ، تحقيق: غازي مختار طليعات ، ط ١ ، دار الفكر ، دمشق ، ١٤١٦هـ-١٩٩٥ م .
- ٣٠- لسان العرب ، ابن منظور ، تحقيق: عبد الله علي الكبير و محمد احمد حسب الله و هاشم محمد الشاذلي ، د.ط . ، دار المعارف ، القاهرة - مصر ، د.ت .
- ٣١- معاني القرآن ، ابو زكريا يحيى بن زياد الفراء (٢٠٧هـ) ، تحقيق: محمد علي النجار و احمد يوسف نجاتي ، ط ٣ ، عالم الكتب ، بيروت-لبنان ، ١٤٠٣هـ-١٩٨٣ م
- ٣٢- معجم مقاييس اللغة ، ابو الحسن احمد بن فارس بن زكريا (٣٩٥هـ) ، تحقيق: عبد السلام محمد هارون ، د.ط . ، دار الفكر للطباعة و النشر ، ١٣٩٩هـ-١٩٧٩ م
- ٣٣- المغني في تصريف الافعال ، د. محمد عبد الخالق عضيمة ، ط ٢ ، دار الحديث ، القاهرة ، ١٤٢٠هـ-١٩٩٩ م .
- ٣٤- المقتضب ، ابو العباس محمد بن يزيد المبرد ، تحقيق: محمد عبد الخالق عضيمة ، ط ٣ ، القاهرة ، ١٤١٥هـ-١٩٩٤ م .
- ٣٥- المنصف ، شرح الامام ابي الفتح عثمان بن جني لكتاب التصريف ، تحقيق: ابراهيم مصطفى ، و عبد الله امين ، ط ١ ، وزارة المعارف العمومية/ ادارة الثقافة العامة ، مصر ، ١٣٧٣هـ-١٩٥٤ م .
- ٣٦- نزهة الطرف في علم الصرف ، احمد بن محمد الميداني ، ط ١ ، مطبعة الجوائب ، قسطنطينية ،

٥١٢٩٩.

- ٣٧- نظرية الصرف العربي - دراسة في المفهوم و المنهج ، د.محمد عبد العزيز عبد الدايم ، الرسالة (١٥٨) ، حوليات الآداب و العلوم الاجتماعية ، الحولية الحادية و العشرون ، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠١م .
- ٣٨- همع الهوامع في شرح جمع الجوامع ، جلال الدين السيوطي ، تحقيق: د.عبد العال سالم مكرم ، ط ١ ، دار البحوث العلمية ، الكويت ، ١٤٠٠هـ - ١٩٨٠م .

